

Hansel et Gretel

Plural
Words



Niveau 1
pictogrammes
+
texte



Cofinancé par
l'Union européenne

movetia

Austausch und Mobilität
Echanges et mobilité
Scambio e mobilità
Exchange and mobility

Conseils de lecture



COMMENT LIRE CE LIVRE ?

Nous conseillons de projeter le livre avec l'option **page par page**.

Pour s'assurer que tous les élèves puissent lire le texte, nous vous recommandons de le projeter sur un grand écran, voire de la projeter au mur.

Son format se prête également à une lecture individuelle.

NIVEAU 1, KÉSAKO ?

Le niveau 1 comprend du texte et des pictogrammes.

Les pictogrammes garantissent une plus grande inclusion de tous les élèves.

Ils offrent une autre manière de lire qui propose une alternative au texte.

Le niveau du texte a été adapté pour permettre une meilleure compréhension.

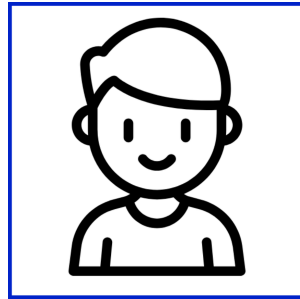
Les symboles pictographiques utilisés sont la propriété du Gouvernement d'Aragon et ont été créés par Sergio Palao pour [ARASAAC \(http://www.arasaac.org\)](http://www.arasaac.org), qui les distribue sous [licence Creative Commons BY-NC-SA](#).

Certains pictogrammes ont été créés grâce au partenariat de The Noun Project pictogrammes :

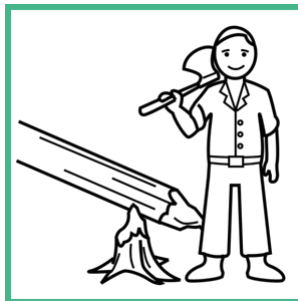
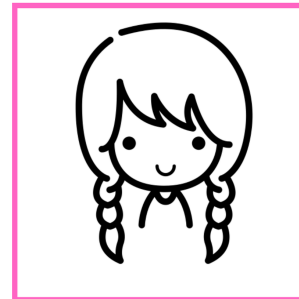
- Gretel créé par Nook Fulloption
- Hansel créé par Yosua Bungaran

Les personnages

HANSEL



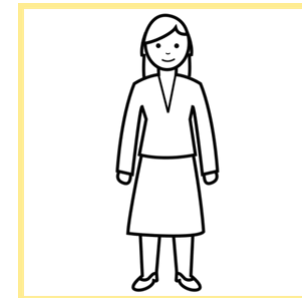
GRETEL



**LE PÈRE DE HANSEL
ET GRETEL**



LA SORCIÈRE



**LA BELLE-MÈRE DE
HANSEL ET GRETEL**

Code couleur

Les noms des personnages sont colorés.

Ceci vise à faciliter la lecture.

Cette couleur est également présente dans le cadre du pictogramme.



Hansel

finds some white pebbles.



LE PÈRE



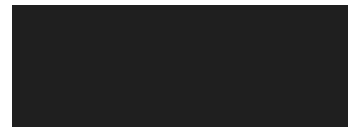
LA BELLE-MÈRE



HANSEL



GRETEL

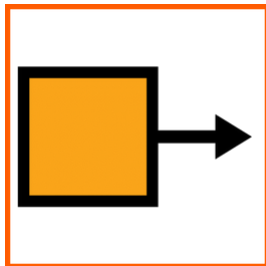


LA SORCIÈRE

Vocabulaire



Ce pictogramme représente le mot « **et** ».



Cette série de pictogrammes fait référence aux **prépositions**.

Table des matières

1

Partie 1

Le père et la belle-mère
décident d'emmener les enfants
dans les bois parce qu'ils n'ont ni
argent ni nourriture.

2

Partie 2

Hansel trouve une solution pour
retrouver le chemin du retour.

3

Partie 3

Hansel et Gretel trouvent
une maison en pain d'épices.

4

Partie 4

La sorcière a un plan pour
manger Hansel.

5

Partie 5

Gretel sauve Hansel.

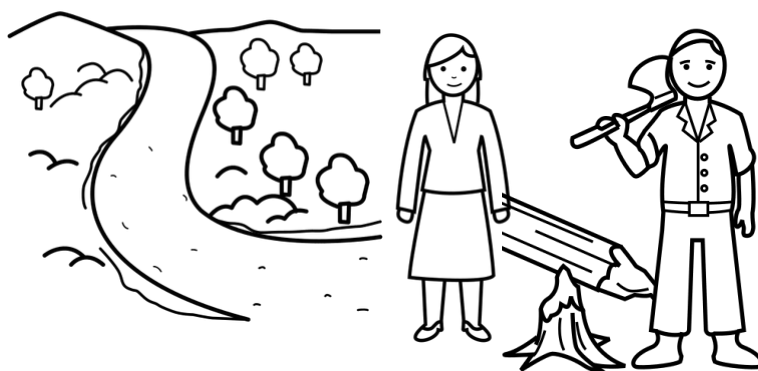
6

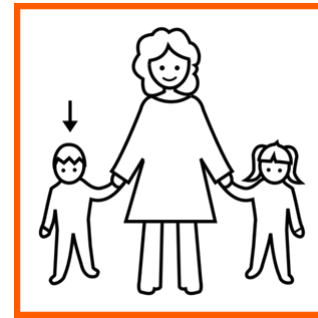
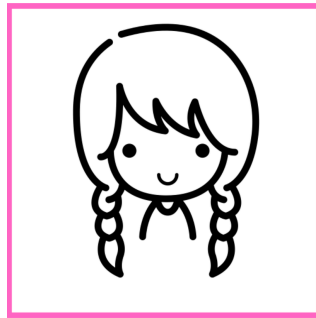
Partie 6

Hansel et Gretel
rentrent à la maison.

1

Partie 1



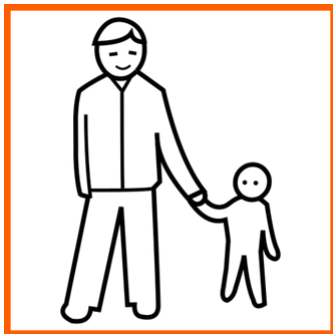


Hansel

et

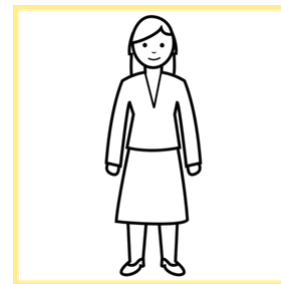
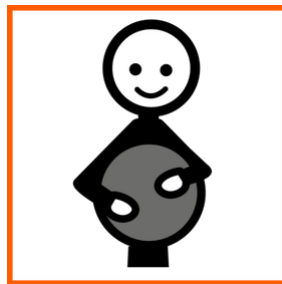
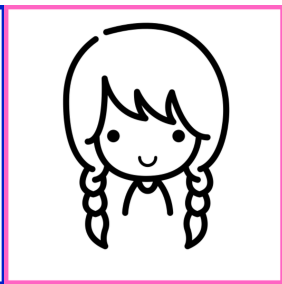
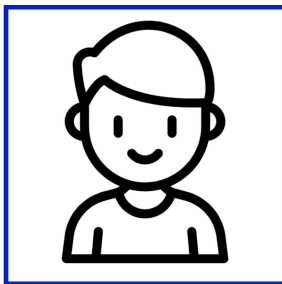
Gretel

sont frère et sœur.



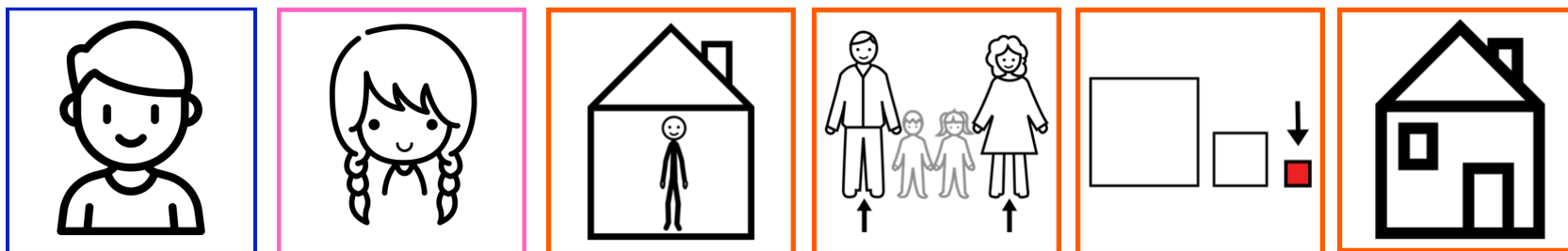
Leur père est un

bûcheron.

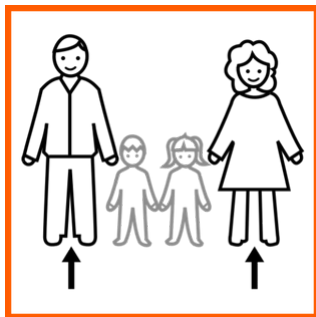


Ils ont

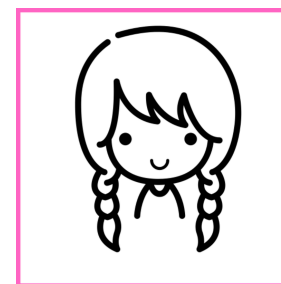
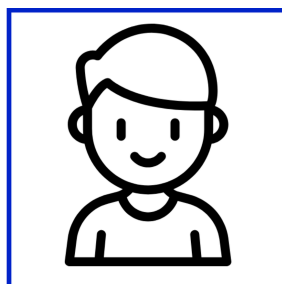
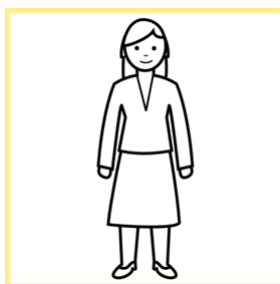
une belle-mère.



Ils vivent avec leurs parents dans une petite maison.



La famille est très pauvre et n'a pas de nourriture.



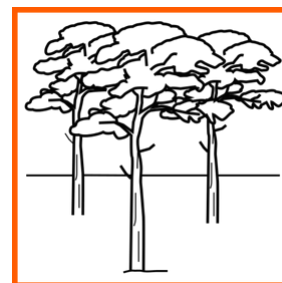
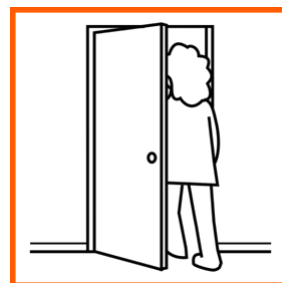
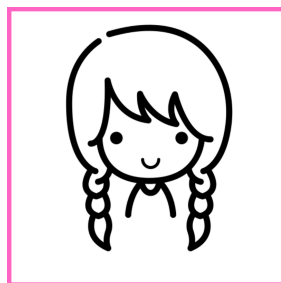
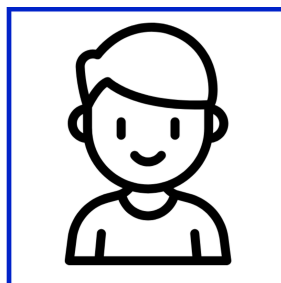
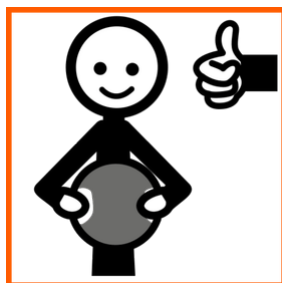
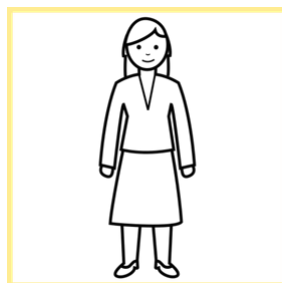
La belle-mère

n'aime pas

Hansel

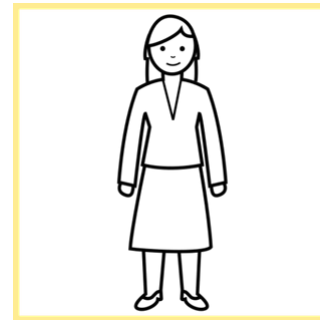
et

Gretel.



Elle

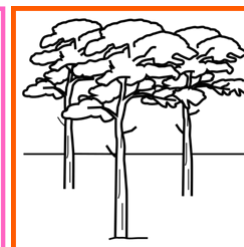
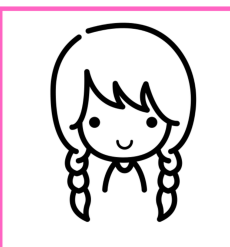
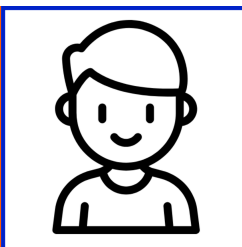
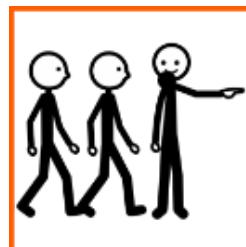
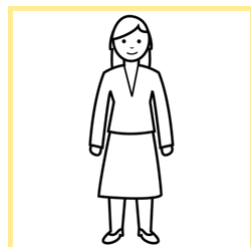
veut les abandonner dans la forêt.



Le père

n'est pas d'accord avec

la belle-mère.



La belle-mère

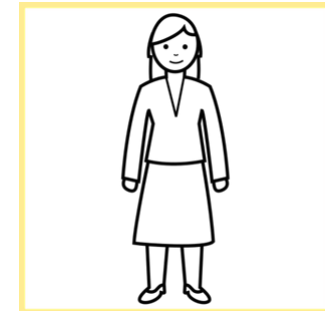
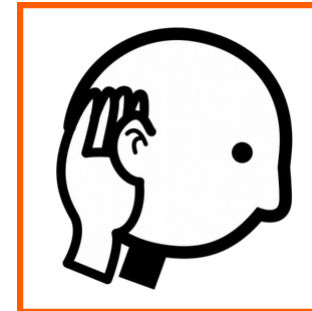
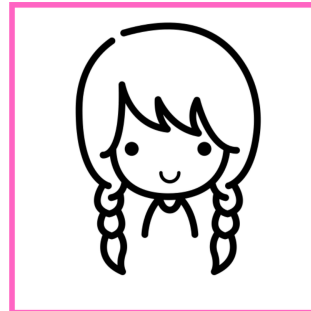
dit au père de conduire

Hansel

et

Gretel

dans les bois.



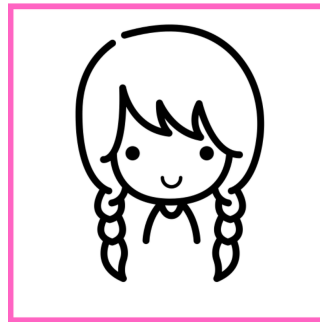
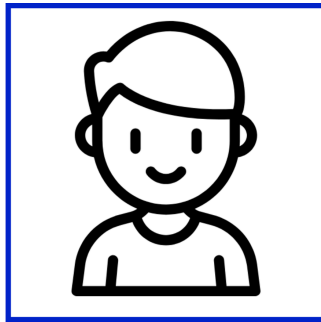
Hansel

et

Gretel

entendent

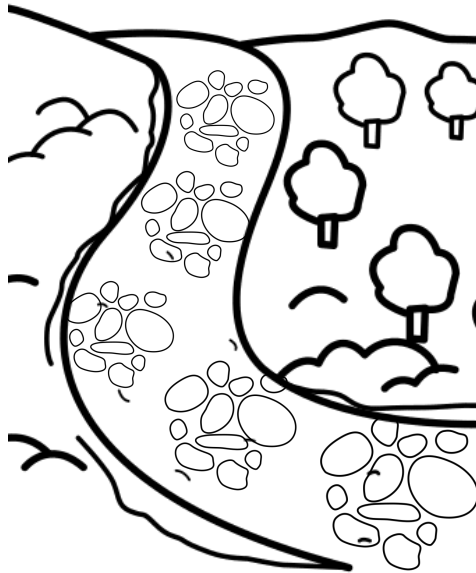
leur belle-mère.

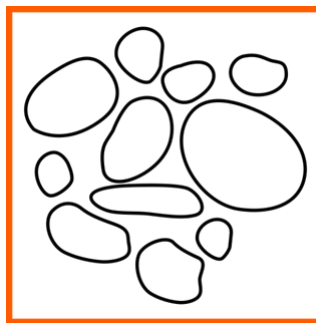
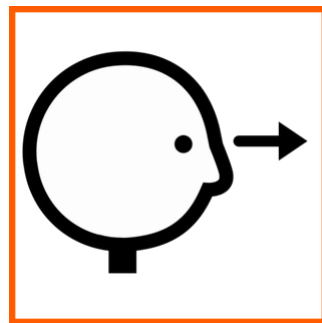
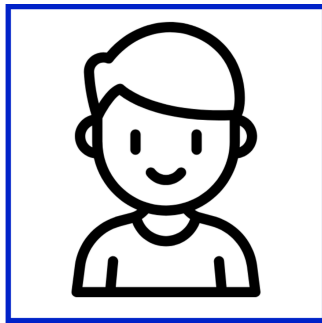


Ils sont très tristes.

2

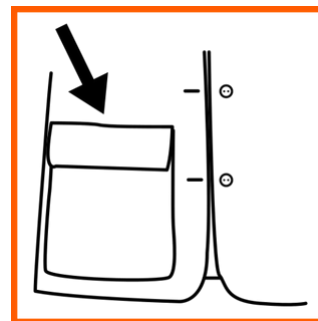
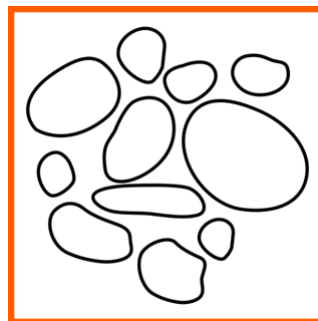
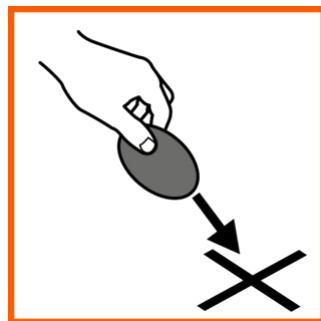
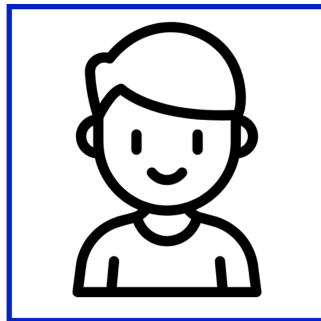
Partie 2





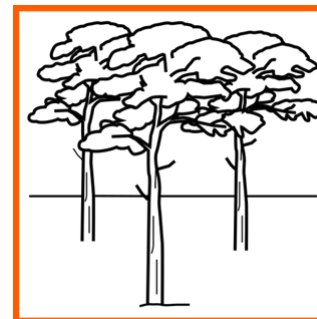
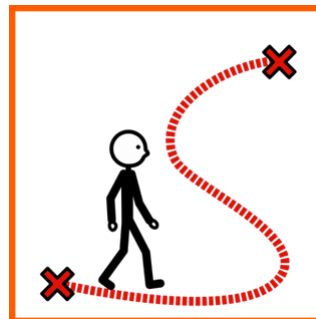
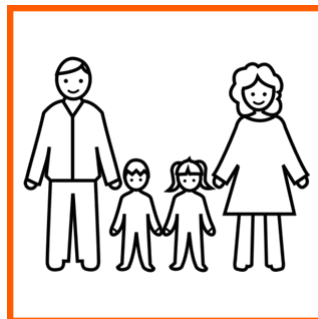
Hansel

trouve des cailloux blancs.

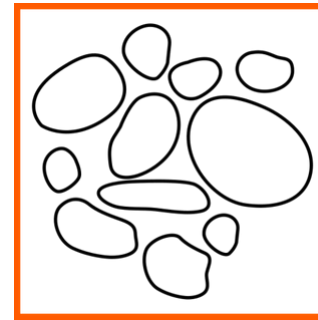
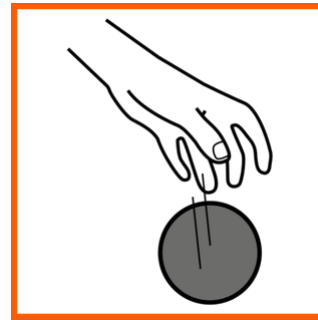


Hansel

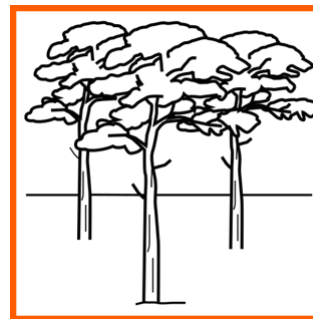
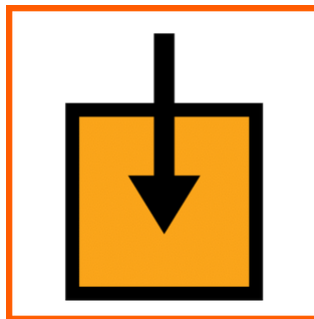
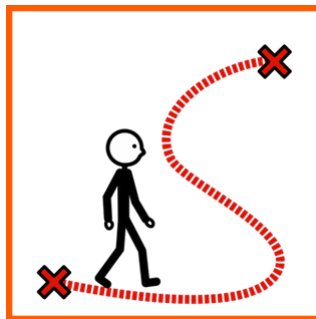
met les cailloux dans sa poche.



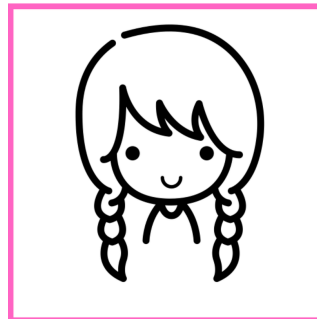
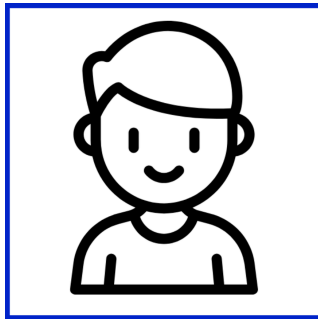
Le lendemain, toute la famille part dans les bois.



En marchant, **Hansel** laisse tomber des cailloux.



Ils vont loin dans la forêt.



Hansel

et

Gretel

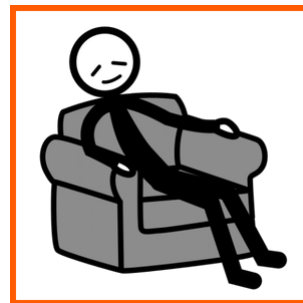
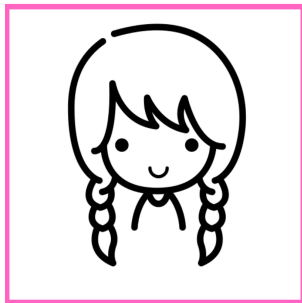
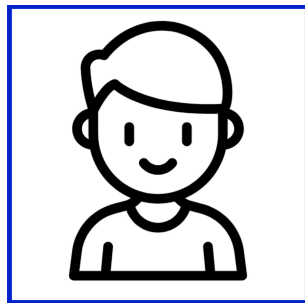
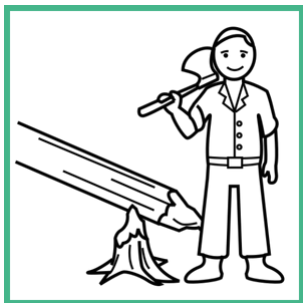
sont fatigués.



Le père

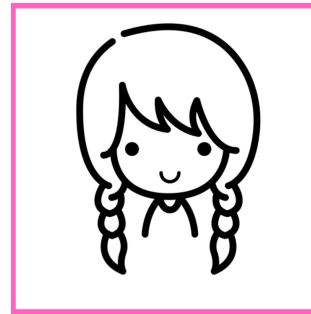
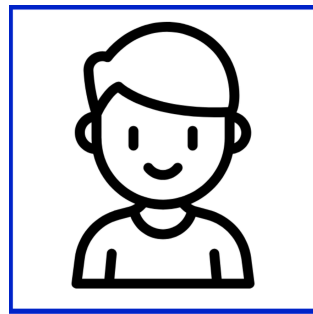


fait un feu.

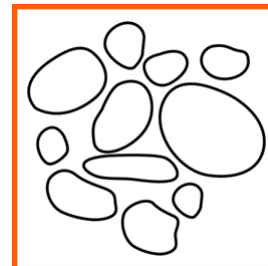
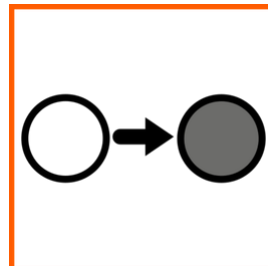
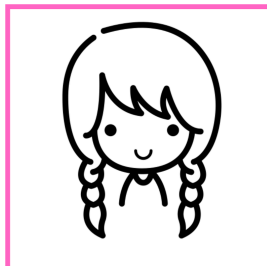
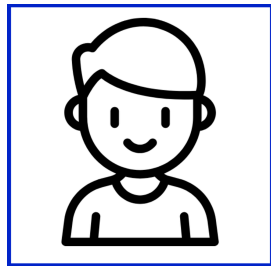


Il

leur dit de se reposer.



Quand ils se réveillent, Hansel et Gretel sont seuls.

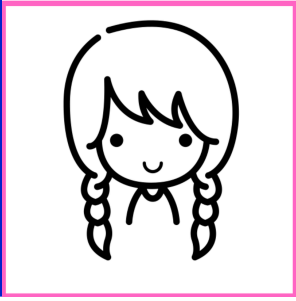


Hansel

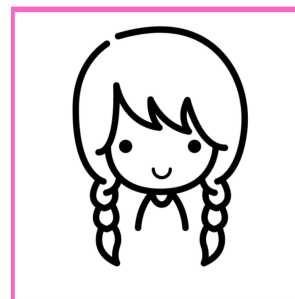
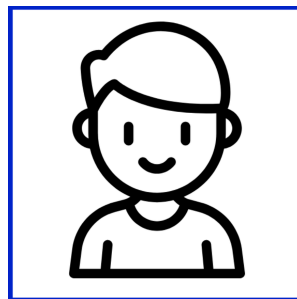
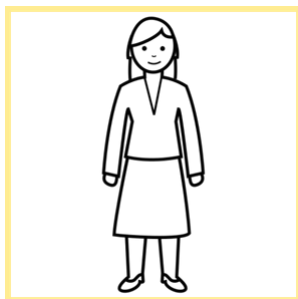
et

Gretel

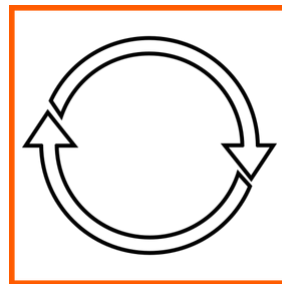
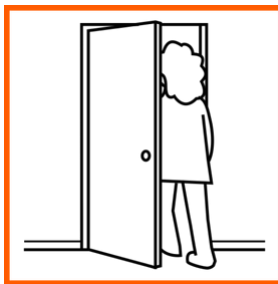
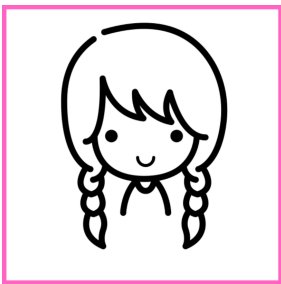
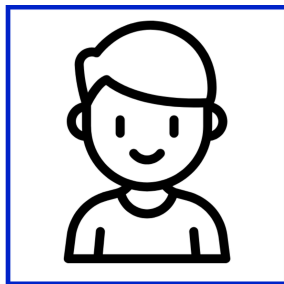
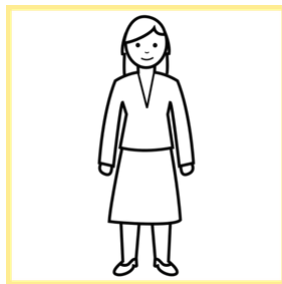
suivent les cailloux jusqu'à la maison.



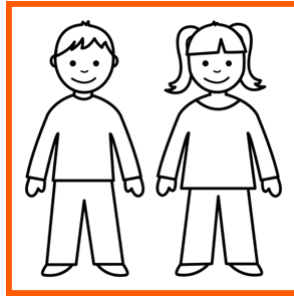
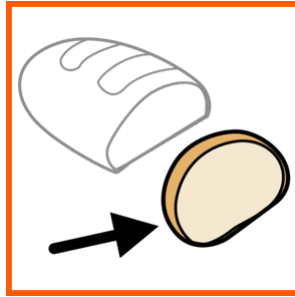
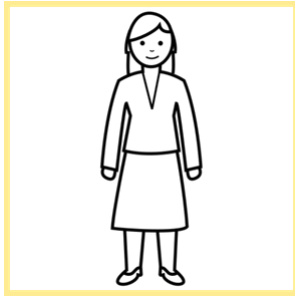
Leur père est heureux que les enfants soient à la maison.



la belle-mère est en colère que les enfants soient rentrés à la maison.



Elle veut les abandonner dans la forêt à nouveau.



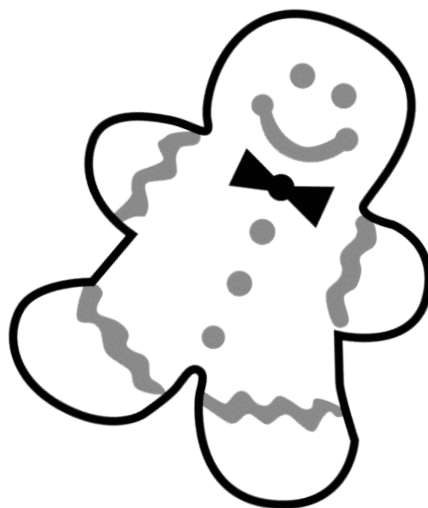
Le lendemain,

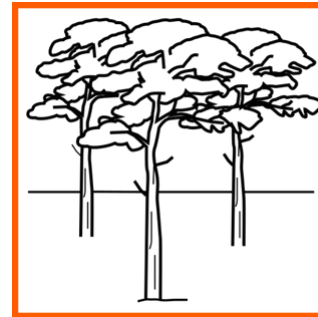
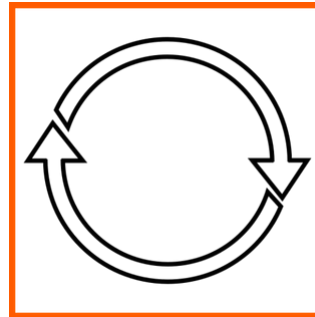
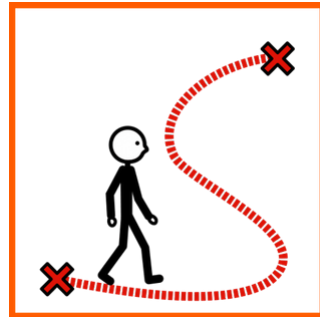
la belle-mère

donne du pain aux enfants.

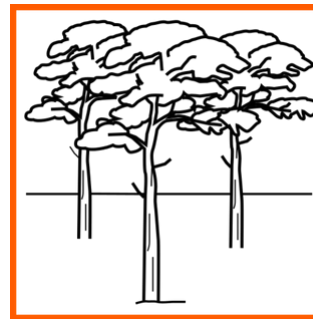
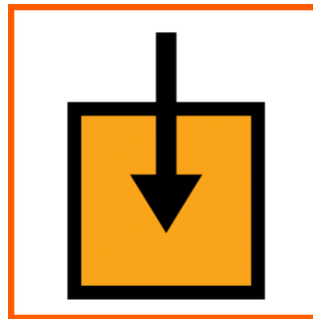
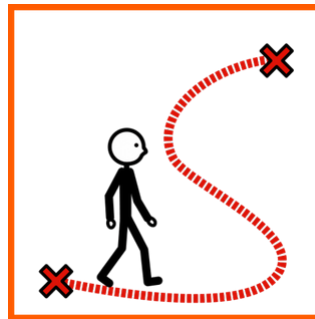


Partie 3

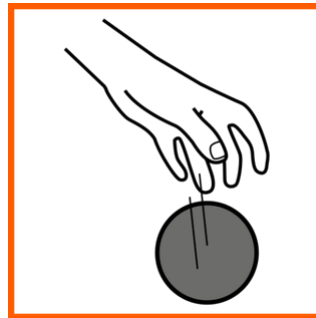
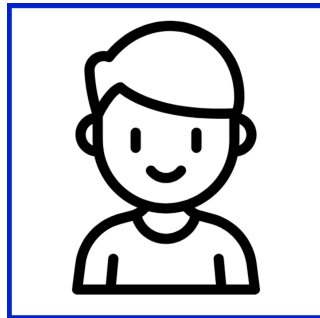
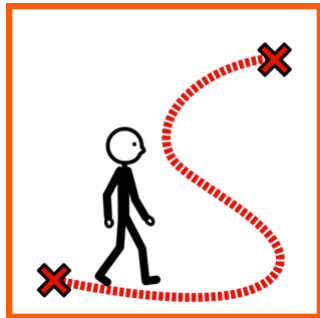




Toute la famille retourne dans la forêt.



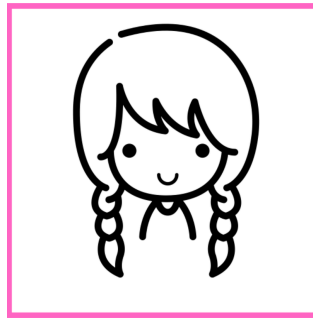
Ils vont encore plus loin dans la forêt.



En marchant,

Hansel

laisse tomber des miettes de pain.



Hansel

et

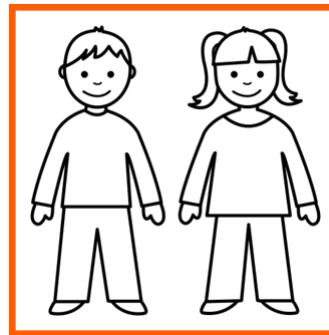
Gretel

sont fatigués.



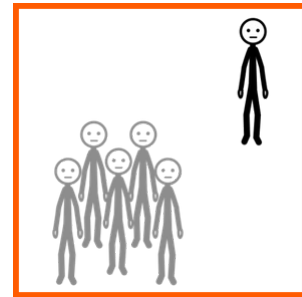
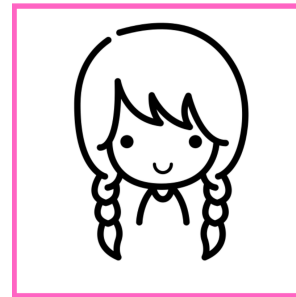
Leur père

fait un feu.



Il

dit aux enfants de se reposer.



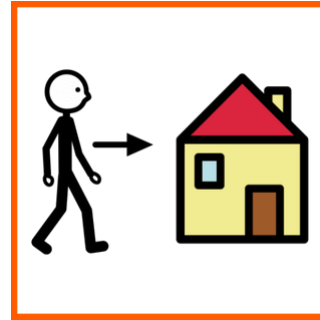
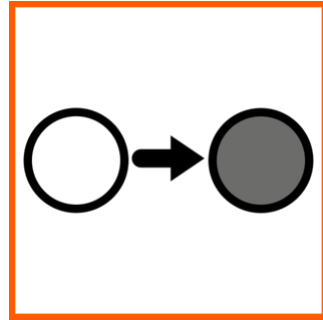
Quand ils se réveillent,

Hansel

et

Gretel

sont seuls.

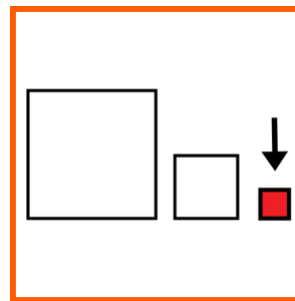
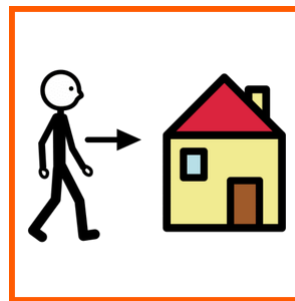
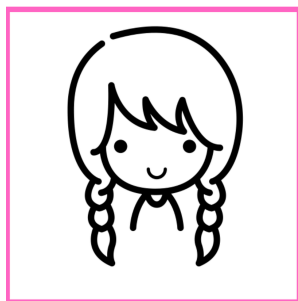
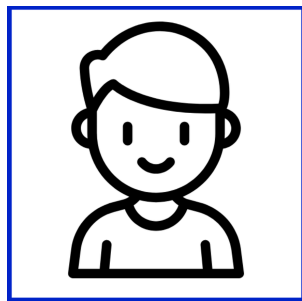


Hansel

veut suivre les miettes pour rentrer à la maison.



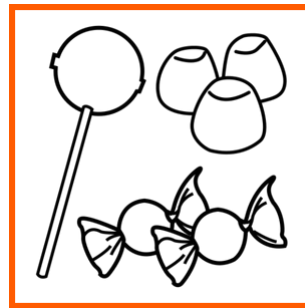
Les oiseaux et les animaux ont mangé les miettes.



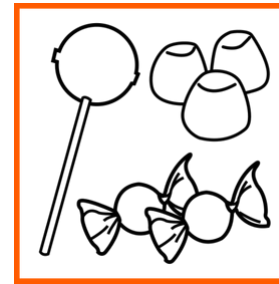
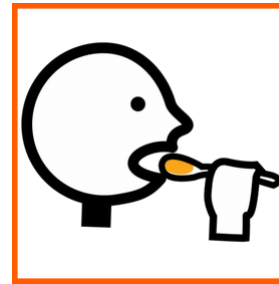
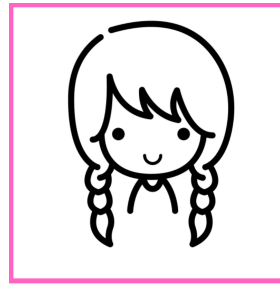
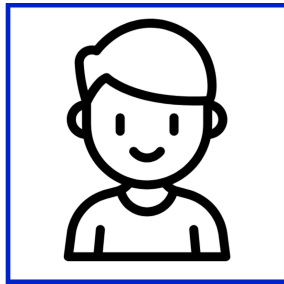
Ils arrivent dans une petite maison.



La maison est faite en pain d'épices.



La maison est décorée de bonbons et de sucettes.



Hansel

et

Gretel

mangent les bonbons.

4

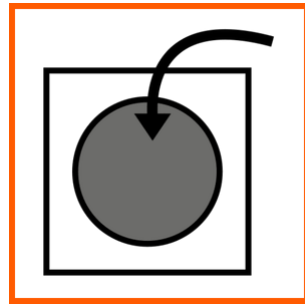
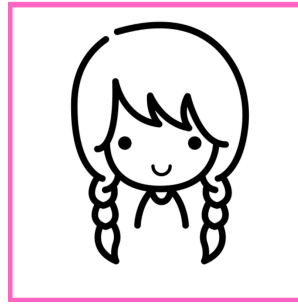
Partie 4





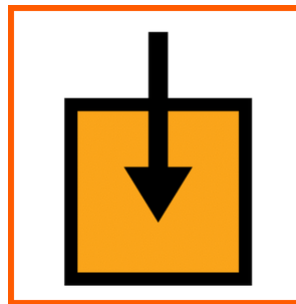
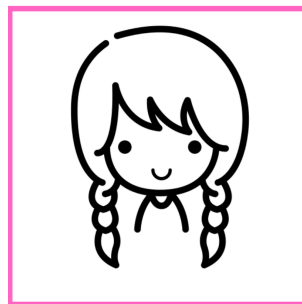
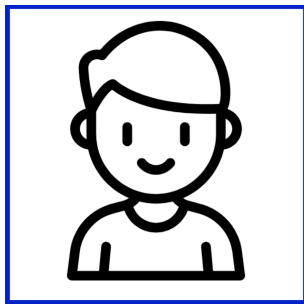
Une vieille femme

sort de la maison.



Elle

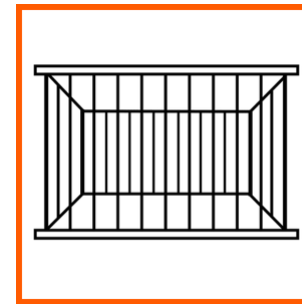
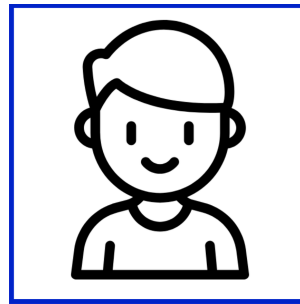
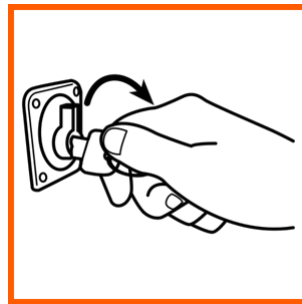
propose aux enfants de rentrer.



Les enfants entrent dans la maison.



Mais, **la vieille femme** est une sorcière.

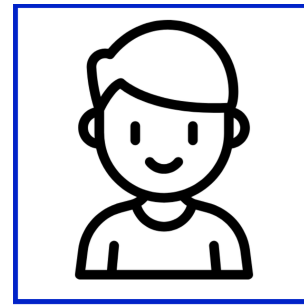
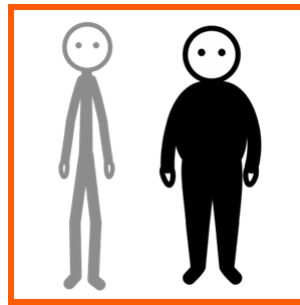
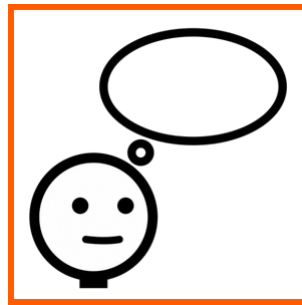


Elle

enferme

Hansel

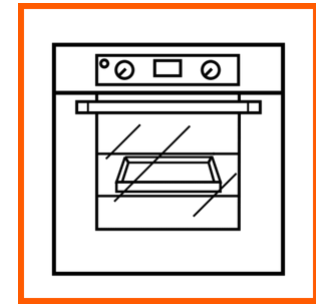
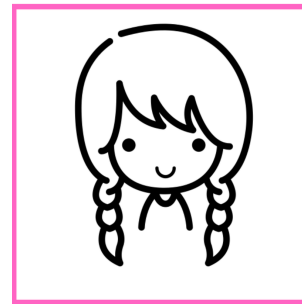
dans une cage.



Elle

veut faire grossir

Hansel.



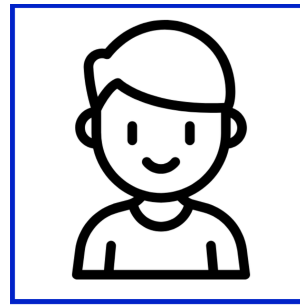
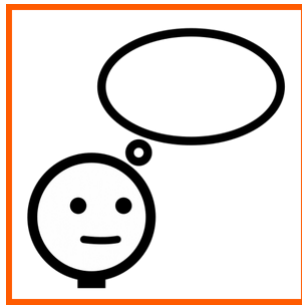
Un jour

elle

montre à

Gretel

le four.



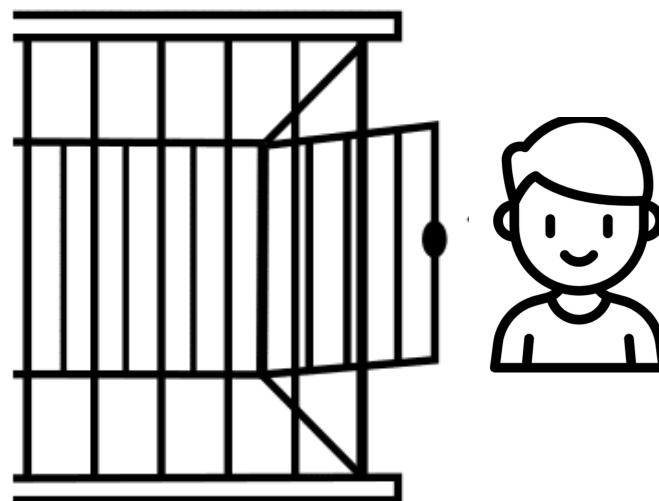
Elle

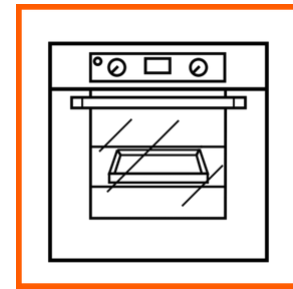
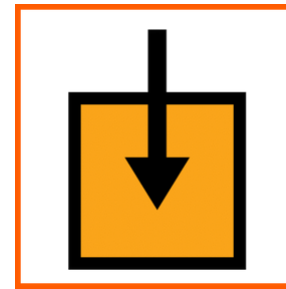
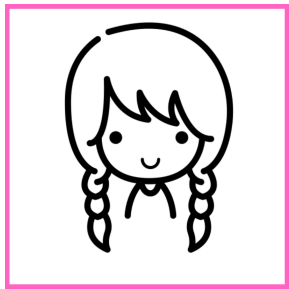
veut manger

Hansel.



Partie 5



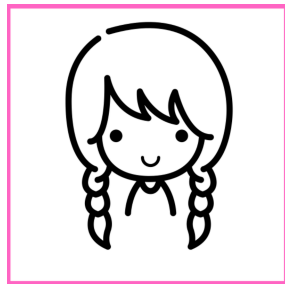


Gretel

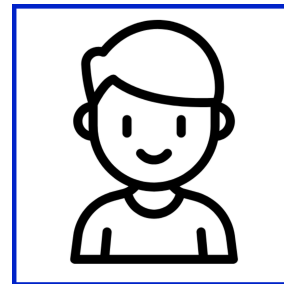
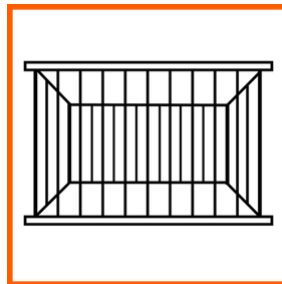
pousse

la sorcière

dans le four.



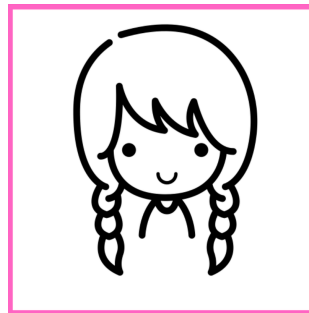
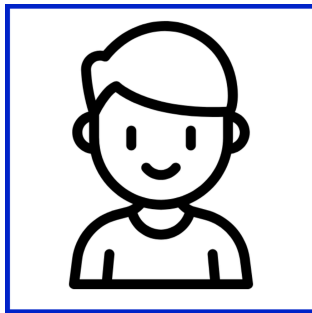
Gretel



déverrouille la cage et

Hansel

sort.

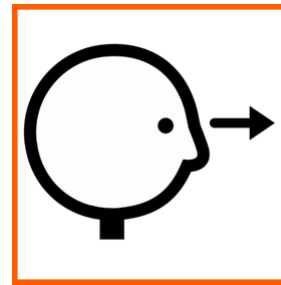
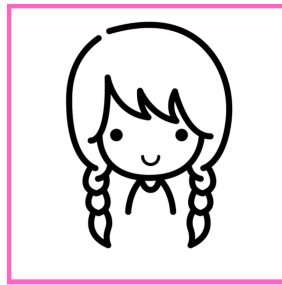


Hansel

et

Gretel

sont heureux.

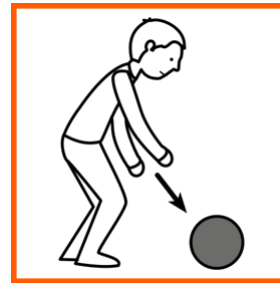
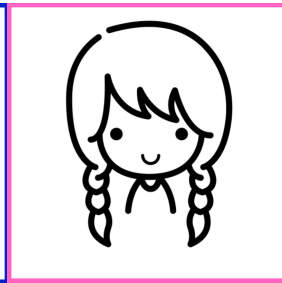
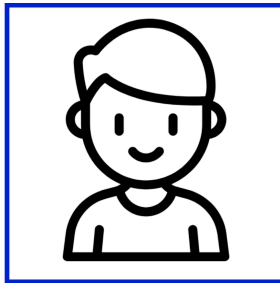


Hansel

et

Gretel

trouvent un coffre rempli de pièces d'or.

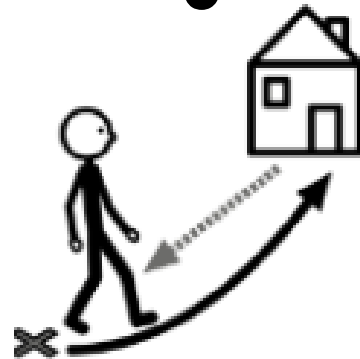


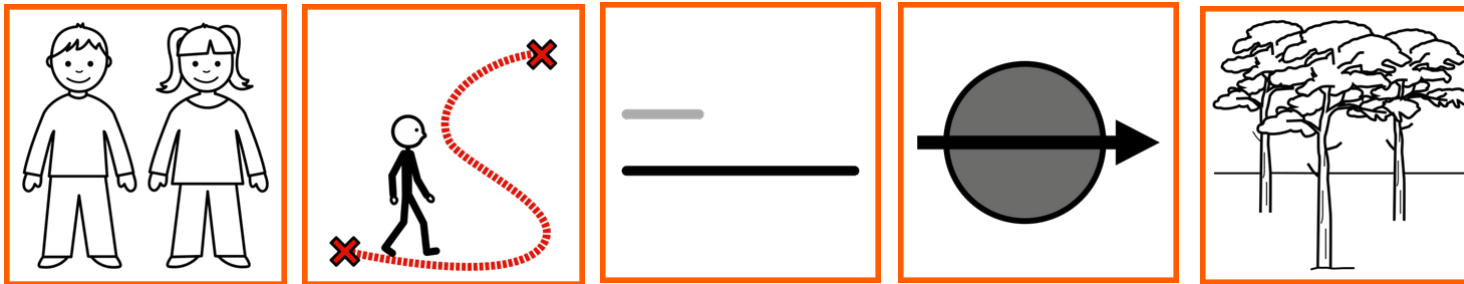
Ils décident de prendre le coffre avec eux.

6

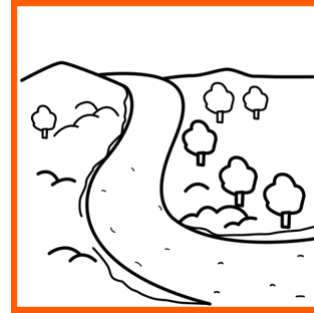
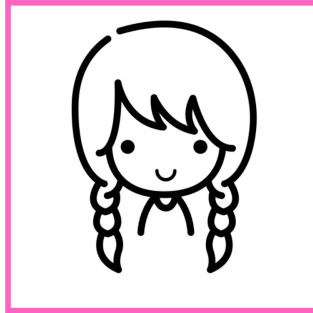
Partie

6





Les enfants marchent longtemps à travers la forêt.

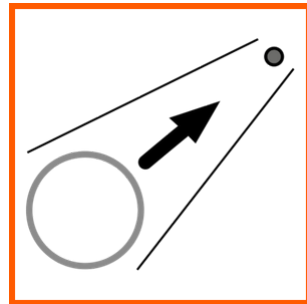
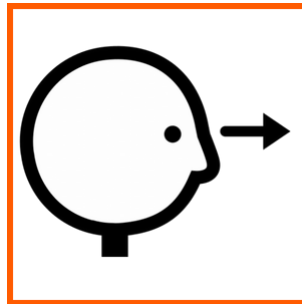
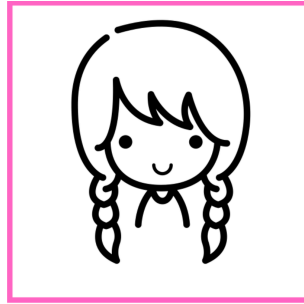
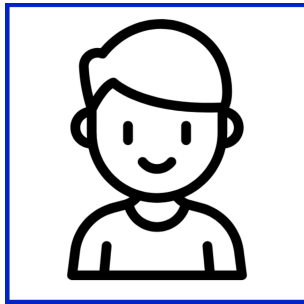


Hansel

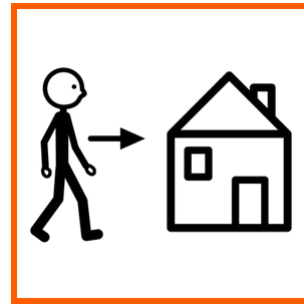
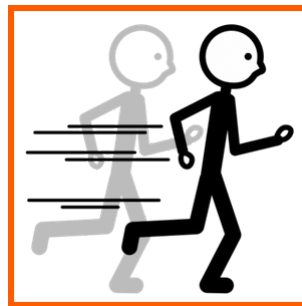
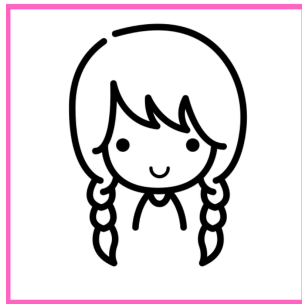
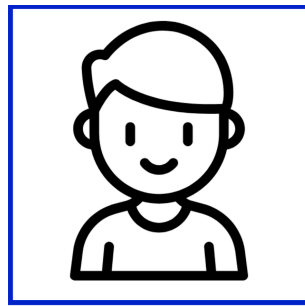
et

Gretel

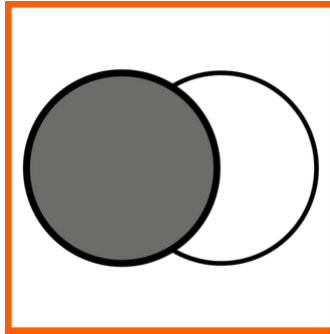
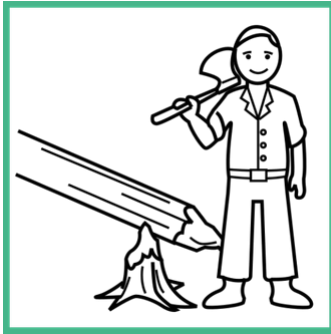
reconnaissent un chemin familier.



Ils voient leur maison au loin.

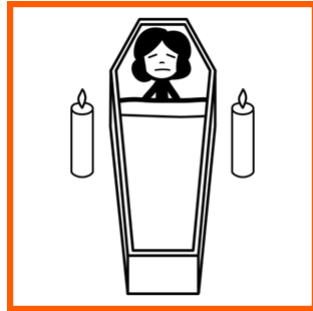
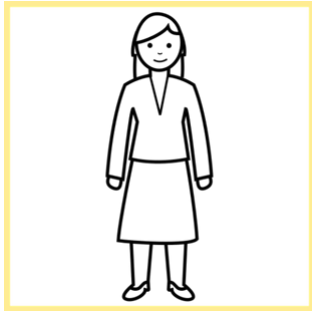


Excités, les enfants se dépêchent pour rentrer à la maison.

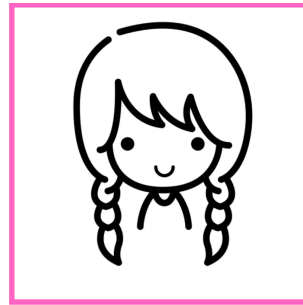
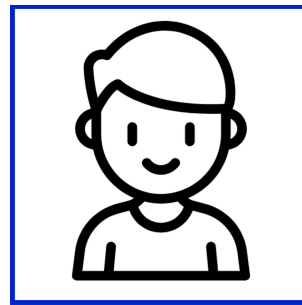
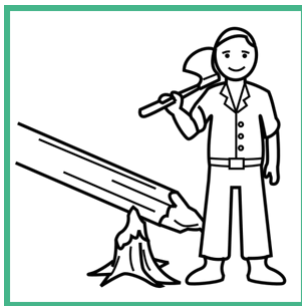


Leur père

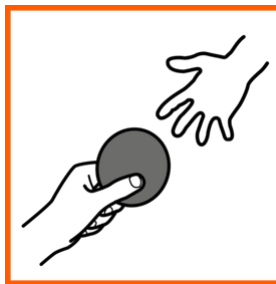
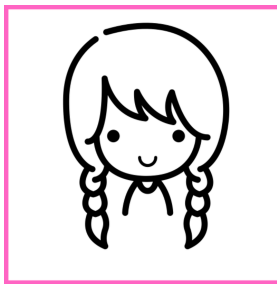
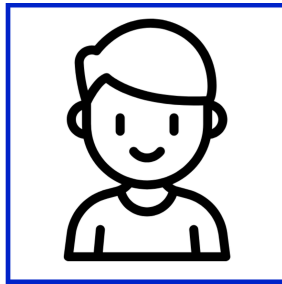
est devant la maison.



Leur belle-mère est décédée.



Le père est heureux que ses enfants soient revenus.



Hansel

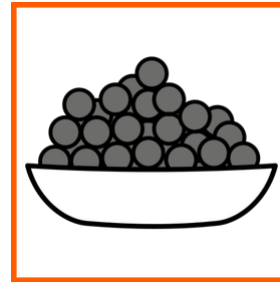
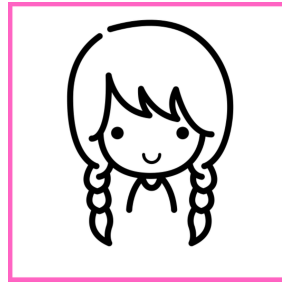
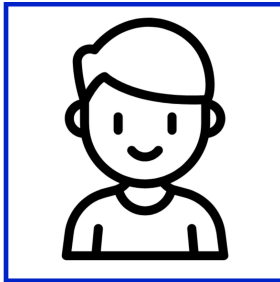
et

Gretel

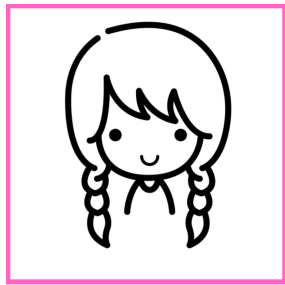
donnent à leur

père

le coffre d'or.



Maintenant, ils ont beaucoup d'argent.



Hansel,

Gretel

et

leur père

vécurent heureux pour toujours.



Plural Words est un projet européen lancé en octobre 2023.
Il est cofinancé par le programme Erasmus+ de la Commission européenne pour soutenir l'enseignement scolaire.

Le projet vise à faciliter l'apprentissage et l'utilisation de la communication alternative et améliorée (CAA) pour les jeunes enfants dans les écoles maternelles et primaires. Grâce à des outils créatifs et des aides visuelles, Plural Words aide tous les élèves à communiquer, à apprendre et à s'intégrer, garantissant ainsi l'égalité des chances pour tous.

WWW.PLURAL-WORDS.EU

Financé par l'Union européenne. Les points de vue et avis exprimés n'engagent toutefois que leur(s) auteur(s) et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de l'Agence exécutive européenne pour l'éducation et la culture (EACEA). Ni l'Union européenne ni l'EACEA ne sauraient en être tenues pour responsables. (Code projet : 2023-1-FR01-KA220-SCH-000155095).

